

2008 年 2 月



منظمة الأغذية
والزراعة
للامم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

理 事 会

第一三五届会议

2008 年 11 月 17 - 18 日，罗马

财政委员会第一二一届会议报告

2008 年 1 月 31 日 - 2 月 1 日，罗马

目 录

段 次

引 言	1-4
世界粮食计划署事项	5-25
粮食计划署私营部门筹资战略	5-10
关于落实外聘审计员建议的进展报告	11-14
粮食计划署车辆租赁计划和自我保险方案	15
粮食计划署管理计划 (2008 - 2009 年) 的最新情况	16-20
信息网络和全球系统第二阶段项目的最新情况	21-25
其他事项	26
第一二二届会议的日期和地点	26

为了节约起见，本文件印数有限。谨请各位代表及观察员携带文件与会，
如无绝对必要，望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从
因特网 www.fao.org 网站获取。

财政委员会第一二一届会议报告

2008 年 1 月 31 日—2 月 1 日

引言

1. 委员会向理事会提交其第一二一届会议的下述报告。该届会议是应世界粮食计划署（粮食计划署）的要求召开的，旨在审议将向粮食计划署执行局即将举行的会议提交的财政问题。

2. 以下代表出席了会议：

主席： Yasser A.R. Sorour 先生（埃及）

副主席： Lee Brudvig 先生（美利坚合众国）

成员： Moungui Médi 先生（喀麦隆）

李正东先生（中国）

Søren Skafte 先生（丹麦）

Jean-Jacques Soula 先生（法国）

Eckhard W. Hein 先生（德国）

Don Jorge E. Chen Charpentier 阁下（墨西哥）

Aamir A. Khawaja 先生（巴基斯坦）

Don Eudoro Jaén Esquivel 阁下（巴拿马）

Robert Sabiiti 先生（乌干达）

3. 委员会对于有些文件送得太晚及财政委员会会议与执行局会议背靠背举行表示关注。在某些情况下，成员们由于收到粮食计划署的文件太晚而很难为会议作充分准备和进行充分磋商。根据粮食计划署议事规则第 III 条第 6 款及财政委员会议事规则第 II 条第 1 款，委员会表示希望粮食计划署今后采取所有必要措施以确保文件的及时散发。

4. Lee Brudvig 先生（美利坚合众国）被一致选为 2008 年副主席。

世界粮食计划署事项

粮食计划署私营部门筹资战略

5. 秘书处介绍了关于粮食计划署私营部门筹资战略的报告，该项战略包括与各公司、基金会和个人的伙伴关系计划，采用自筹资金支持模式。

6. 委员会欢迎向私营部门筹资的战略, 还提及外聘审计员关于过去活动的重要意见, 赞赏地注意到该项战略制定之后的磋商过程, 并要求成员国继续参与。

7. 委员会提出了有关与粮食计划署也有商业关系的公司结成伙伴可能出现利益冲突的问题。秘书处说明, 私营部门伙伴关系计划与粮食计划署采购活动之间有一道防火墙。私营部门伙伴不会从采购活动中得到任何好处; 然而, 他们在与粮食计划署的商业交易中也不应当受到不公平的待遇。关于私营部门捐助者的利益问题, 秘书处指出, 一家公司与粮食计划署合作所树立的良好形象已证明就是一种巨大利益。

8. 委员会建议秘书处向执行局更详细地报告为避免私营部门伙伴关系计划与公司的商业联系之间出现任何利益冲突而采用的政策和程序。

9. 委员会支持自筹资金执行模式, 指出这将有助于减轻粮食计划署正常支持预算的负担。委员会还注意到, 收入预计数会有变动, 将定期进行监测。对捐款收取的额外费用(除执行局确定的粮食计划署间接支持费率之外)将因具体捐助者和情况不同而异, 而关于全部费用回收原则, 注意到当前的行业平均数为 25% 左右。委员会要求秘书处与成员国讨论关于收取费率的这一具体问题。委员会一些成员认为, 粮食计划署应收取与行业平均数更接近的费率, 行业平均数目前为 25% 左右。

10. 委员会注意到, 私营部门筹资战略的最初资金将由普通基金垫款, 普通基金目前大约有 1 800 万美元余额, 但有待 2006—2007 年财务帐目关闭时确认。秘书处同意对风险进行审议, 以确保向私营部门筹资的垫款不会使普通基金负担过重。

关于落实外聘审计员建议的进展报告

11. 秘书处介绍了该文件, 强调向执行局所有会议提供关于落实外聘审计员建议的报告。该报告包括外聘审计员对于秘书处认为已完成的那些项目的审查。

12. 关于粮食计划署在迪拜的活动, 审计委员会与外聘审计员之间的关系, 权力下放和粮食计划署办事处地点, 在人员配备和顾问合同方面所采取的行动, 提交执行报告的频度等方面, 委员会提出了问题, 秘书处就此作了说明。

13. 外聘审计员注意到, 关于粮食计划署实施情况的报告过程是严格的, 外聘审计员审议了回应和实施情况; 列举了与联合国开发计划署有关的未决事项的建议。

14. 委员会注意到该报告和这些建议的落实情况，注意到行政和预算问题咨询委员会的意见，建议继续审议此类报告。关于向执行局提交报告的频率，委员会要求由成员来审议这一问题。

粮食计划署车辆租赁计划和自我保险方案

15. 在秘书处就该项计划的供资和自我保险方案、特别帐户的工作、该项服务推广到联合国（和其他）组织的可能性方面作了说明之后，委员会欢迎该项计划是一项积极的活动，鼓励粮食计划署向其他国家提供该项服务。委员会认为，如能获得有关自我保险方案的详情则更为理想。

粮食计划署管理计划（2008 - 2009 年）的最新情况

16. 秘书处介绍了粮食计划署管理计划（2008-2009 年）的最新情况，该文件概述了由于世界食品和燃料价格空前上涨以及汇率继续波动，商品、陆路运输和储存及处理、其他直接执行费用、直接支持费用预算的费用大量增长情况。该文件还表明了这种波动对计划支持和行政预算的潜在影响。

17. 关于处理这些费用增长，为减轻其对现有和将来计划，特别是有关教育和健康计划的影响措施方面所提供的信息有限，委员会对此表示关注。

18. 在审议潜在影响时，秘书处告知委员会，正与捐助者讨论为预计的大约 10 亿美元短缺额提供资金的其他办法；然而，尚未提出具体预计数。

19. 委员会还注意到，如在整个两年度保持当前的美元/欧元汇率，2009 年底计划支持和行政平衡帐户可能出现 1 270 万美元赤字。秘书处指出，普通基金未指定专门用途部分的预计余额将足以弥补计划支持和行政平衡帐户的这一赤字。秘书处重申将努力不断审议这些问题，必要时修改 2009 年计划支持和行政预算。委员会还获悉对计划支持和行政费用的一笔 200 万美元的直接捐款。

20. 委员会期待收到今后关于价格变动、供资情况以及变动对计划支持和行政平衡帐户和普通基金影响的最新情况。

信息网络和全球系统第二阶段项目的最新情况

21. 秘书处介绍了该文件，指出信息网络和全球系统第二阶段的主要目的是升级到 SAP 当前版本和重新设计业务程序以减少用户定制需要。

22. 委员会询问是否按照商定的 4 900 万美元预算执行，讨论了汇率变动对项目预算和应急计划的影响。委员会希望，有关 600 万美元汇率影响的说明能详细一点。

23. 在答复关于延迟活动的问题时，秘书处告知委员会，这些活动不会影响核心业务工作，包括执行国际公共部门会计标准。然而，项目规模将缩小以保持在拨款预算的范围内。

24. 委员会还表示对秘书处最近收到的外部报告感兴趣。委员会获悉了这些建议的性质和秘书处正在对建议进行评价。

25. 委员会期待收到将来的最新情况。

其他事项

第一二二届会议的日期和地点

26. 委员会获悉，第一二二届会议初步定于 2008 年 5 月 26 日至 30 日在罗马举行。委员会要求，只要有可能，有关粮食计划署的任何事项都应结合粮农组织的事项一起处理。该届会议的最后日期将与主席协商决定。